



Español

El panadero avaro

Joanne Bloch

(Adaptación de un
cuento popular)

Rebecca Riley

Español: Gaby Jones



Matemáticas Tempranas
en Familia

Early
Family
Math



Interactive Story

Lectores adultos

3 Niveles de discusión Escoja un nivel apropiado para su niño/niña. Permita tiempo para reflexionar cuando haga preguntas o comentarios. Ayude con la respuesta cuando su niño/niña batalle y después de las respuestas correctas añada preguntas o comentarios que sean pequeñas extensiones de la respuesta del niño/niña.

Nivel 1 Haga preguntas simples. Pregunte y señale lo que ve en la página. ¿Dónde está el juguete? ¿Qué están haciendo? ¿Cómo se llama? ¿Qué color es? ¿Cuántas pelotas hay?

Nivel 2 Haga preguntas abiertas o generales acerca de este punto en la historia. ¿Qué ves que sucede aquí? ¿Qué es este grupo de cosas?

Nivel 3 Pregunte sobre la trama del cuento. ¿Qué pasó? ¿Qué pasará a continuación? ¿Has tenido experiencias o visto cosas similares a esto? ¿Cómo se siente cuando esto sucede?

Matemáticas: Temas y palabras Esta historia enseña a contar saltándose números y las figuras. Palabras para practicar: contar de 1 en 1, de 2 en 2, de 3 en 3, de 4 en 4 y de 6 en 6; multiplicar, dividir, estimar, rectángulo y triángulo.

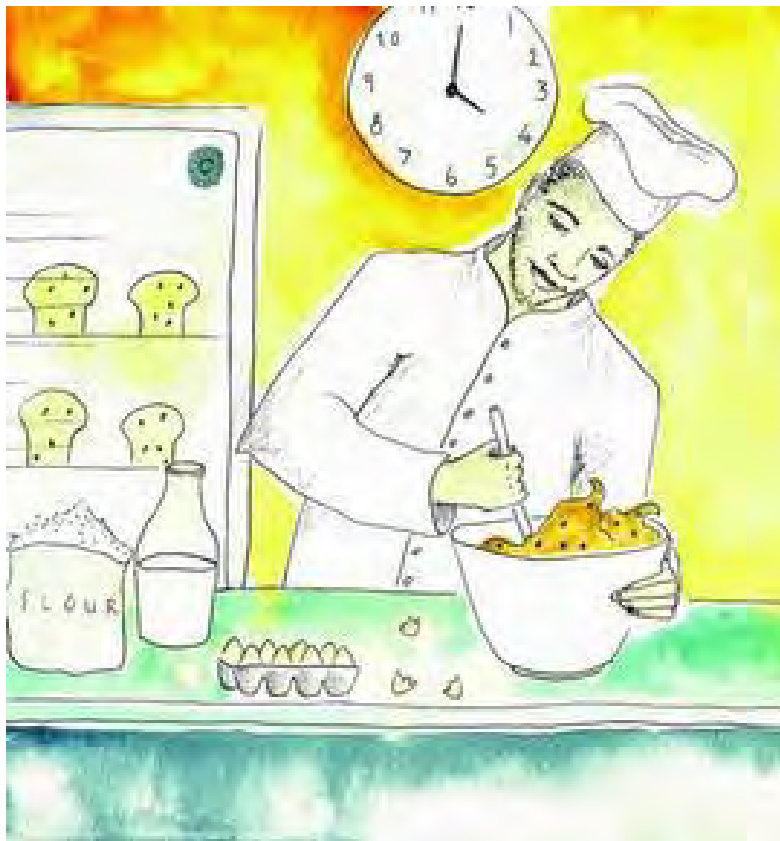
¡Lean, hablen y diviértanse! Las preguntas y comentarios proporcionados son solo el comienzo.

Para la 1.^a lectura: Lea solo las preguntas y comentarios rojos.

Para la 2.^a lectura: Lea solo las preguntas y comentarios azules.

Para la 3.^a lectura: Lea solo las preguntas y comentarios verdes.

Después de eso, siga los intereses de su niño/niña y deje que las pláticas prosigan en direcciones divertidas.



El Sr. Shabangu era el mejor panadero del pueblo. Todos los días se levantaba a las cuatro de la mañana en punto para preparar la masa de sus famosos bollos, pasteles y panecillos.

1. ¿Te gusta cocinar? Hornear puede ser muy divertido. Por lo general hay que medir y contar cuidadosamente.

2. Parece que hay dos filas de cuatro huevos. Puedes contar de 1 en 1, de 2 en 2 o de 4 en 4. ¿Qué manera escogiste? ¿Alguna vez has visto una caja de huevos con ocho huevos?

3. ¿Por qué crees que los panaderos se levantan temprano en la mañana? ¿Te gusta levantarte tan temprano que aún está oscuro afuera o crees que aún deberías estar durmiendo a esa hora?



Para las ocho la gente del pueblo pasaba por la panadería camino al trabajo o a la escuela. A esa hora los pasteles y bollos estaban casi listos y los aromas más deliciosos emanaban de las ventanas de la pastelería.

1. El panadero comenzaba temprano para que sus panes estuvieran listos cuando la gente pasara a la hora del desayuno. ¿Por qué la gente no puede esperar un poquito más?

2. El panadero podría haber horneado la tarde anterior y no tener que levantarse tan temprano. ¿Por qué no lo hizo?

3. ¡Este panadero tiene una panadería muy pequeña! ¿Crees que tiene espacio para cocinar, mostrar sus postres y permitir que los clientes caminen adentro mientras hacen sus compras?



Muchas personas entraban a la panadería para comprar su desayuno. El Sr. Shabangu les sonreía alegremente mientras les pasaba los deliciosos rollos de canela recién hechos y los panecillos dorados calentitos que eran tan famosos en el pueblo.

1. El reloj dice que es la 1:00. Eso parece demasiado tarde para comprar el desayuno. ¿Alguna vez has desayunado a mediodía?
2. ¿Cómo puedes saber que los panes en la caja están calientes y recién hechos?
3. ¿Qué elementos en la imagen demuestran que el Sr. Shabangu disfruta su trabajo y se esmera en la comida que hace? ¿Hay alguna cosa que disfrutes hacer y que te importe mucho?



Pero otras personas no tenían tanta suerte. Como tenían poco dinero, la gente más pobre del pueblo no podía permitirse el lujo de comprar alguno de los deliciosos bollos, pasteles o panecillos. Lo único que podían hacer era disfrutar de los deliciosos aromas que emanaban de las ventanas de la panadería. Cuando el Sr. Shabangu observó a estas personas olfatear el aire cerca de su panadería, dijo con enojo: "¡Cómo se atreven a olfatear mis aromas!".

1. ¿Qué crees? ¿Está bien que las personas pobres disfruten de los aromas deliciosos que emanan de la panadería del Sr. Shabangu?

2. Algunas personas son generosas con lo que tienen, mientras que otros no quieren regalar algo que les ha costado trabajo hacer. ¿Qué clase de persona crees que suele ser más feliz?

3. Cada una de las hogazas de pan en la repisa tiene tres cortes. ¿Cuántos cortes hay en total? ¿Contaste de 3 en 3 o sabes multiplicar 3 por 3?



"Esos son MIS aromas. ¡Yo los hice, así que me pertenecen! Si la gente quiere oler mis olores maravillosos, ¡deben pagar por ellos!". Sopló y resopló y se limpió el sudor de la frente antes de volver al horno para hornear pan y rollos para los clientes de la hora del almuerzo.

1. ¿Estás de acuerdo con el Sr. Shabangu? ¿Somos los dueños de los olores que producimos?
2. Hay muchas maneras de percibir las cosas. Por ejemplo, podemos tocarlas. ¿Qué otras maneras hay de percibir las cosas?
3. Restringimos algunas maneras de percibir. Normalmente controlamos quién toca o prueba nuestras cosas. ¿Podemos controlar quién percibe nuestras cosas de otras maneras?



A una anciana le encantaban los olores que salían de la ventana de la panadería cada mañana. Ella era Mamá Shange, quien dormía en una banca en el parque todas las noches.

1. ¿Por qué crees que Mamá Shange duerme en una banca en el parque? ¿Qué hace cuando llueve?

2. ¿Alguna vez duermes al aire libre? ¿Te gusta estar afuera en la naturaleza y ver el cielo nocturno? ¿Es un poco incómodo y escalofriante o se siente natural y agradable?

3. ¿Alguna vez has intentado contar todas las estrellas que puedes ver en una noche clara? Si el cielo está realmente claro, hay demasiadas estrellas para contar, ¡pero es divertido intentarlo de igual forma!



Unas semanas antes, una persona amable le había dado dinero para que se comprara un rollo de canela. Ella había llevado el rollo de vuelta al parque y se lo había comido muy despacio, lamiendo sus labios y compartiendo las últimas migajas con los pájaros.

1. ¡Esos son muchos pájaros para alimentar! Si ella le da tres migajas a cada pájaro, cuenta de 3 en 3 para averiguar cuántas migajas necesita para alimentarlos a todos.

2. Si tomaras uno de esos rollos y lo desmenuzaras en muchas migajas, estima cuántas migajas habría. Una estimación es el mejor cálculo acerca de la cantidad de algo que es difícil de contar.

3. Mamá Shange compartió algo que le gusta mucho. ¿Por qué lo hizo? ¿Es más feliz alimentando a los pájaros que si se hubiera comido ella sola esas migajas? ¿Alguna vez has regalado algo que te gustaba porque sabías que alguien más lo disfrutaría o lo necesitaba?



Después de eso, pese a que la anciana ya no tenía suficiente dinero para comprar el desayuno, se le antojaba el rollo otra vez. Así que cada mañana caminaba lentamente por la panadería del Sr. Shabangu, olfateando el aire y sonriendo felizmente por el olor apetitoso.

1. Es difícil saber, así que supongamos que cada pieza de pan tiene 4 cortes. ¿Cuál es el total de cortes en esas 6 piezas de pan? ¿Contaste de 4 en 4, de 6 en 6 o lo averiguaste de otra forma?

2. Echa una ojeada rápida y estima cuántos rollos hay en la repisa de abajo.

3. Ahora cuenta los rollos para ver qué tan exacta es tu estimación. Hay muchas maneras de contarlos. Una manera es contar de 2 en 2. ¿Cómo los contaste?



La nueva costumbre de Mamá Shange enojó al panadero. A medida que pasaba cada día, se enojaba más y más con ella. Finalmente, una mañana de invierno cuando estaba de pésimo humor, salió furioso de su panadería y agarró a la anciana por el brazo. "¡¿Cómo se atreve a oler mis aromas?!", gritó él. "¡No eres más que una ladrona de aromas!" Se limpió las manos en su delantal y luego se lo quitó y lo aventó dentro de la panadería.

1. Los ladrillos que se ven en la pared son rectángulos. Los rectángulos tienen cuatro lados rectos y esquinas como las esquinas de esta página. ¿Puedes encontrar otros rectángulos en esta imagen? ¿Ves algún rectángulo donde tú te encuentras?

2. ¿Crees que el panadero tiene la razón? ¿Mamá Shange debería ser obligada a mantenerse alejada?

3. Observa cómo los ladrillos están intercalados. Así es como se hace siempre. Adivina por qué alinear los ladrillos podría debilitar la pared.



“¡Este es el último día que esta mujer descarada se roba mis aromas!” gritó. Y con estas palabras, arrastró a Mamá Shange hasta el tribunal para ver al juez Ngwenya. El juez estaba delante de su inmenso y brillante escritorio cuando el panadero entró furioso arrastrando a una temblorosa y confundida Mamá Shange consigo.

1. Señala los rectángulos en esta imagen. ¿Por qué crees que los rectángulos se usan a menudo para crear habitaciones y edificios?

2. Los triángulos, los cuales son figuras de tres lados, son más fuertes, más rígidos y mantienen mejor su forma. ¿Por qué no construimos todo con triángulos?

3. ¿Has visto edificios hechos de otras figuras que no sean rectángulos? ¡Es divertido encontrar lugares que fueron contruidos con figuras poco comunes!



"Buenos días", dijo el juez con voz grave. "Señor", dijo el Sr. Shabangu furiosamente, "¡Exijo justicia! Quiero interponer una demanda contra esta mujer. Todos los días durante las últimas tres semanas, ha pasado por mi panadería temprano en la mañana cuando mis aromas deliciosos huelen mejor y los ha robado. ¡Exijo que pague por esos aromas!".

1. Esta es la primera vez en la historia que el panadero ha pedido pago por los aromas en vez de los panes. Imagina que tonto sería si tuviera un anuncio en su tienda que mostrara los precios de los diferentes aromas.
2. Los aromas pueden ser maravillosos y encantadores, y pueden llenarnos de gozo. Sin embargo, ¿cuánto valen? ¿Cuál es el valor de un buen aroma?
3. Algunas personas compran perfumes con aromas especiales y otros compran hierbas y algunas comidas principalmente por los aromas que añadirán a la comida. Esas son algunas maneras de comprar aromas.



El juez se rascó su gran cabeza calva por un momento. Luego se aclaró la garganta. "De acuerdo", le dijo al panadero. "Se hará justicia". Se dirigió a Mamá Shange. "¿Cuánto dinero tiene, señora?" le preguntó.

1. Hay incluso más rectángulos en esta imagen. Si te fijas, encontrarás rectángulos en casi todas partes donde las personas hayan construido algo.
2. ¿Qué crees que hará el juez con el dinero de Mamá Shange? ¿Cómo va el juez a determinar el precio de los aromas del panadero?
3. ¿Cómo crees que terminará esta historia?



"Solo dos rands", tartamudeó Mamá Shange. El juez dijo: "Bueno, démelo, por favor". Dócilmente, Mamá Shange metió la mano al bolsillo de su suéter viejo y harapiento y sacó dos monedas de un rand. Se las entregó al juez. Él las tomó y le agradeció amablemente.

1. El juez pidió todo el dinero que ella tenía. Parece bastante duro para ella dar todo su dinero al panadero, aunque sean solo 2 rands (equivalen a 15 centavos en los Estados Unidos o Europa hoy en día).

2. Los rands se utilizan como moneda en el país de Sudáfrica. La moneda de menor valor es la de 5

centavos. ¿Cuántas monedas de estas se necesitan para tener un rand? Si no has aprendido a dividir, cuenta de 5 en 5 y lleva un registro de cuántos 5s usas.

3. Sudáfrica también tiene una moneda de 10 centavos. ¿Cuántas monedas de esas se necesitan para tener un rand?



Luego sacudió las monedas en su puño grande para que hicieran un sonido tintineante. "Este es mi juicio", le dijo al panadero. "El castigo debe ser proporcional al delito. Por lo tanto, el sonido del dinero de Mamá Shange es el pago que obtendrás por los aromas que robó. Y ahora les deseo que tengan un buen día". El panadero se puso pensativo. Luego, dándose cuenta de lo poco razonable que había sido, se dio la vuelta lentamente y salió del recinto.

1. Un buen final de una disputa aporta una sensación de justicia y rectitud a todas las partes involucradas. ¿Sintió el panadero que lo habían tratado justamente? ¿Aprendió algo importante ese día?
2. Fue bueno que el panadero finalmente se diera cuenta que había sido poco razonable. Hubiera sido mejor que el panadero hiciera más por Mamá Shange. Una disculpa para Mamá Shange hubiera sido un paso importante.
3. ¿De qué otra manera, si es que hay alguna, crees que el panadero debería ayudar a Mamá Shange?



El juez le sonrió amablemente a Mamá Shange y le devolvió el dinero. "Ahora, señora", dijo él sacando una bolsa de papel de su maletín, "¿le gustaría acompañarme a desayunar? Estos bollos aún están calientitos. Los compré apenas hace media hora".

1. El juez se dio cuenta de lo pobre que era Ma Shange y lo hambrienta que estaba. El demostró la clase de generosidad que el panadero debió haber demostrado.

2. Ayudar a otros es difícil e implica hacer algunas preguntas difíciles. ¿A quién ayudas? ¿Cómo le ayudas? Y, ¿qué tanto le ayudas?

3. ¿Alguna vez has ayudado a alguien que lo necesitaba? Todos necesitamos ayuda en ocasiones. No podemos ayudar a todos, pero hay veces en que podemos ayudar y tener un impacto positivo en la vida de alguien más.

The smell thief

Author -- Joanne Bloch (retold folktale)

Illustration -- Rebecca Riley

Language -- English

Level -- Read aloud

© Nal'ibali and Praesa 2014

Creative Commons: Attribution-Non Commercial 3.0

Source www.africanstorybook.org

Original source www.nalibali.org

